

Regular & Fine Filter Bag Assembly / Ensemble sacs filtres ordinaires et fins / Montaje de las bolsas de filtro normal y fino

Note: use the fine filter bag if your pool is filled with finer debris and sand, and leave the regular filter bag for larger debris such as leaves.

Note : utiliser le sac filtre fin si votre piscine est pleine de débris fins et de sable et réserver le sac filtre ordinaire pour des plus gros débris tels que les feuilles.

Nota: Utilice la bolsa de filtro fino cuando en la piscina haya partículas de suciedad finas y arena y la bolsa de filtro normal para la suciedad de mayor tamaño, como hojas de árboles.



Spread the filter bag over the top opening of the main body of the pool vacuum. Make sure the cord of the bag is placed under the flange of the top opening.

Disposer le sac de filtration sur l'ouverture du haut du corps principal de l'aspirateur. Assurez-vous que le cordon du sac soit placé sous la bride de l'ouverture.

Cubra con la bolsa de filtro la apertura superior del cuerpo principal de la aspiradora de piscina. Asegúrese de que el cordón de la bolsa quede situado por debajo del reborde de la apertura superior



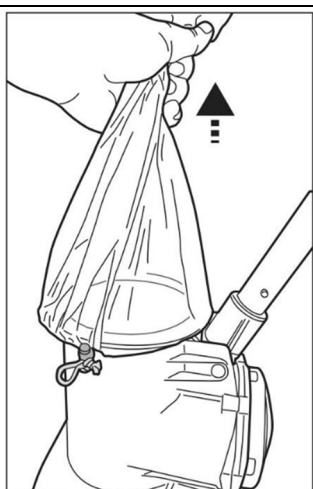
While holding the cord, press on the cord fastener and push it under the flange. TIPS: To secure the filter bag, when pushing the cord fastener under the flange, pull one cord instead of two cords as shown in diagram.

Appuyez sur l'attache du cordon et puis tirez sur le cordon en le poussant sous la bride.

Conseil : Pour fixer le sac filtrant, lorsque vous poussez l'attache du cordon sous la bride, tirez sur un seul cordon des deux cordons comme indiqué sur le schéma.

Manteniendo sujeto el cordón, apriete el cierre de muelle y y arrástrelo hasta que quede por debajo del reborde de la apertura superior.

CONSEJO: Para asegurar la bolsa del filtro, a la hora de llevar el cierre bajo el reborde, tire de un solo cordón, en lugar de tirar de ambos, tal como se muestra en la imagen.



Lift up the bag to ensure it is totally secured before deploying the pool vacuum into water.

Soulevez le sac pour vous assurer qu'il est totalement attaché avant de déployer l'aspirateur de piscine dans l'eau.

Levante la bolsa para asegurarse de que ha quedado bien asegurada antes de sumergir la aspiradora de piscina en el agua.

Montage van de Gewone & Fijnmazige Filterzak / Assemblaggio sacchetto filtro regolare e fine / Montage von Normal- und Feinfilterbeuteln

Let op: gebruik de fijnmazige filterzak als uw zwembad gevuld is met fijner vuil en zand, en laat de gewone filterzak voor groter afval zoals bladeren.

Nota: utilizzare il sacchetto filtro fine se la piscina è piena di detriti e sabbia più fini e lasciare il sacchetto filtro normale per detriti più grandi come le foglie.

Hinweis: Verwenden Sie den Feinfilterbeutel, wenn Ihr Pool mit feineren Ablagerungen und Sand gefüllt ist, und verwenden Sie den normalen Filterbeutel für größere Ablagerungen wie Blätter.



Spreid de filterzak over de bovenste opening van de hoofdbehuizing van de zwembadstofzuiger. Zorg ervoor dat het koord van de zak onder de flens van de bovenste opening is geplaatst.

Distribuire il sacchetto filtro sull'apertura superiore del corpo principale del pulitore per piscina. Assicurati che il cavo della borsa sia posizionato sotto la flangia dell'apertura superiore.

Verteilen Sie den Filterbeutel über der oberen Öffnung des Hauptkörpers des Poolvakuums. Stellen Sie sicher, dass die Schnur des Beutels unter dem Flansch der oberen Öffnung liegt.



Houd het snoer vast, druk op het snoer en duw het onder de flens.

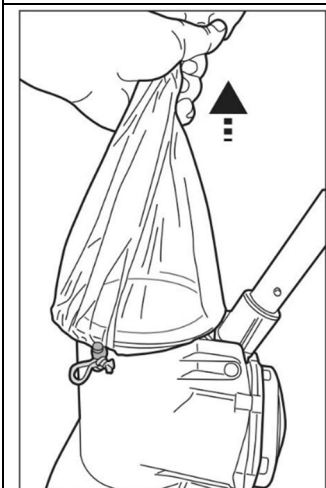
TIPS: Om de filterzak vast te zetten, trekt u, wanneer u de koordbevestiging onder de flens duwt, aan één koord in plaats van twee koorden, zoals aangegeven in het diagram.

Con il cavo in mano, premere sul dispositivo di fissaggio del cavo e spingerlo sotto la flangia.

SUGGERIMENTI: per fissare il sacchetto filtro, quando si spinge il dispositivo di fissaggio del cavo sotto la flangia, tirare un cavo invece di due cavi come mostrato nel diagramma.

Während Sie die Schnur halten, drücken Sie auf den Schnurbefestigung und schieben Sie ihn unter den Flansch.

TIPPS: Um den Filterbeutel zu sichern, ziehen Sie beim Schieben des Schnurbefestigung unter den Flansch eine Schnur anstelle von zwei Schnüre, wie in der Abbildung gezeigt.



Til de zak op om ervoor te zorgen dat deze volledig is beveiligd voordat u de zwembadstofzuiger in water plaatst.

Sollevarre il sacco per assicurarsi che sia completamente fissato prima di distribuire l'aspirapolvere per piscina in acqua.

Heben Sie den Beutel an, um sicherzustellen, dass er vollständig gesichert ist, bevor Sie den Pool-Sauger in Wasser einsetzen.